



Mariage en Suisse

Pour un mariage en Suisse, le/la citoyen/ne dominicain/e devra nous fournir les documents suivants:

C
I
T
O
Y
E
N

D
O
M
I
N
I
C
A
I
N

- Acte de naissance (Acta de Nacimiento in-extensa ou Extracto de Acta)
- Déclaration d'état civil et de domicile (Declaración Jurada de Estado Civil y Domicilio)
 - Elle doit être faite auprès d'un notaire et devant 2 témoins. Au verso vous trouverez des exemples
 - Légalisé par la Procuraduría et par la Cancillería
- Extrait du casier judiciaire (Certificado de Antecedentes Penales) ▪
 - Légalisé par la Procuraduría et par la Cancillería
- LES DOCUMENTS MARQUÉS AVEC ▪ DOIVENT ÊTRE TRADUITS:
 - 1) L'extrait doit être traduit dans une langue suisse (la langue utilisée dans le canton de résidence du conjoint) par un traducteur officiel
 - 2) Chaque traduction doit être légalisée par la Procuraduría et par la Cancillería
- 4x photocopies de la carte d'identité (cédula)
- 4x photocopies du passeport avec les informations personnelles, renouvellement de passeport et les visas obtenus
Le nom de famille sur la carte d'identité doit être le même que sur le passeport
- Remplir le formulaire "Visa D" (les infos se trouvent sur le site officiel de l'Ambassade)
 - Faire 2 photocopies
 - Photo: coller une photo sur chaque demande et joindre une photo additionnelle (3,5cm x 4,5cm en couleur et sur fond blanc)
- DIVORCÉ
 - Acte du mariage précédent (in-extensa)
 - Avec note marginale du divorce
 - Avec date d'entrée en force
 - ou
 - Acte de divorce (in-extensa)
 - Jugement de divorce
 - Légalisé par la Procuraduría et par la Cancillería
- Veuillez annexer l'apostille correspondante à chaque document original ainsi que la(s) copie(s) des actes avec le sceau de la «Cancillería».

D
E

S
U
I
S
S
E

- CITOYEN SUISSE
 - 2x photocopies lisibles du passeport
 - Informations écrites concernant le domicile exact, l'état civil et les noms des parents ou attestation d'Etat civil avec indication par écrit domicile
- ÉTRANGER
 - 2x photocopies lisibles du passeport
 - 2x photocopies lisibles du permis de résidence
 - Acte de naissance (Acta de Nacimiento in-extensa)
 - Légalisé par la JCE et par la Cancillería
 - Photocopie de l'acte de divorce suisse
 - Photocopie de l'acte de décès suisse

Pour chaque document et légalisation vous devez apporter une photocopie recto verso

Coûts: veuillez contacter l'Ambassade s.v.p.

IMPORTANT: • LES DOCUMENTS ORIGINAUX SERONT ENVOYÉS EN SUISSE ET NE VOUS SERONT PAS RETOURNÉS
• LES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS AVOIR PLUS DE 6 MOIS
• LES DOSSIERS INCOMPLETS ET NON ORGANISÉS NE SERONT PAS ACCEPTÉS

Ambassade de Suisse • Tél.: +(1) 809 533 3781 • Email: santodomingo@eda.admin.ch • Website: www.eda.admin.ch/santodomingo

Déclaration d'état civil et de domicile

La personne dominicaine doit établir une déclaration personnelle d'état civil et de domicile sous serment auprès d'un notaire (devant 2 témoins)

mentionnant son domicile et son état civil. La signature personnelle doit figurer sur l'acte. Ci-dessous vous trouverez des exemples.

Déclaration AVANT le mariage

Yo, _____, dominicano, mayor de edad, **soltero**, portador de la cédula de identidad y electoral No. _____, domiciliado en _____ declaro bajo la fe de juramento:

1. Que nunca he contraído matrimonio ni civil ni canónico ni en República Dominicana ni en el exterior y por tanto mi estado civil es **soltero-nunca casado**.

2. Que mi domicilio es la calle _____ No. _____ Sector _____, ciudad _____, provincia _____, país _____.

Yo, _____, dominicano, mayor de edad, **divorciado**, portador de la cédula de identidad y electoral No. _____, domiciliado en _____ declaro bajo la fe de juramento:

1. Que tras el pronunciamiento de mi divorcio en fecha _____ no he vuelto a casarme y por tanto mi estado civil es **soltero-divorciado**.

2. Que mi domicilio es la calle _____ No. _____ Sector _____, ciudad _____, provincia _____, país _____.

Yo, _____, dominicano, mayor de edad, **viudo**, portador de la cédula de identidad y electoral No. _____, domiciliado en _____ declaro bajo la fe de juramento:

1. Que tras el fallecimiento de mi esposo/a, el Sr. _____ en fecha _____ no he vuelto a casarme y por tanto mi estado civil es **soltero-viudo**.

2. Que mi domicilio es la calle _____ No. _____ Sector _____, ciudad _____, provincia _____, país _____.

INFORMATION COMPLÉMENTAIRE (EN ESPAGNOL):

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Declarante debe firmar como en el pasaporte y cédula | <input checked="" type="checkbox"/> Debe aparecer la dirección del notario y teléfonos |
| <input checked="" type="checkbox"/> Firma de los dos (2) testigos | <input checked="" type="checkbox"/> Legalizar en la Procuraduría General de la República y en Cancillería |
| <input checked="" type="checkbox"/> Notario debe firmar y legalizar las firmas | |

RENDEZ-VOUS:

Il est nécessaire de prendre un rendez-vous par:

santodomingo.estadocivil@eda.admin.ch